Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **68 (1950)**

Heft 287

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen • Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 287 Bern, Donnerstag 7. Dezember 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, jeudi 7 décembre 1950 **N° 287**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postscheifer einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 135692—135712.
L. de Emanuel Dreyfus, Aktiengesellschaft, Basel.
Drogen und Chemikalien AG., Bern.
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.
BRB betreffend den Mehrstädte-Gesamtarbeitsvertrag für das Gastgewerbe. ACF concernant le contrat collectif de travail pour l'industrie des restaurants dans certaines villes.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Erneuerung des Abonnements und Abonnementspreise, Inseratentarif. Renouvellement de l'abonnement et prix; tarif d'insertion.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

a) Schuldbrief von Fr. 1000, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Niederlenz, Nr. 418, zugunsten der Hypothekarbank Lenzburg, errichtet am 15. August 1921;

b) Schuldbrief von Fr. 7500, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Niederlenz, Nr. 580/4, zugunsten der Hypothekarbank Lenzburg, errichtet am 22. Mai 1929, und

c) Schuldbrief von Fr. 10 000 mit schiebendem Nachrückungsrecht, haftend im 3. Rang auf obgenannten Grundstücken in Niederlenz, lautend auf den Grundstückeigentümer Gottlieb Hunziker, alt Bäckermeister, früher in Aarau, jetzt in Lugano, errichtet am 22. Mai 1929.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert sie bis zum 10. Dezember 1951 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt würden. (W 585[3])

Lenzburg, den 7. Dezember 1950. Das Bezirksgericht.

Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des 50 actions au porteur, numérotées de 1 à 50, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, de la «Société Immobilière Avenue Peschier 6», société anonyme ayant son siège à Genève, de les produire et de les déposer en notre Greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. N. I. (W 508[1])

Tribunal de première instance de Genève:
Alf. Du Pasquier, président.

Le détenteur inconnu des 23 actions Nestlé Alimentana Company S. A., à Vevey, de 100 fr. chacune, au porteur, avec bons d'amortissement mêmes numéros, dont les numéros suivent:

Emission 1938: actions Nos 534565, 534566, 534567, 534568, 534569, 534570, 534571, 534572, 534573, 534574, 534575, 534576, 534582, avec coupons 11 et suivants attachés aux actions et aux bons;

Emission 1948: actions Nos 381306, 378676, 378665, 378666, 378667, 417358, 417359, 417360, 417361, 417362, avec coupons 12 et suivants attachés aux actions et aux bons,

est sommé de produire ces titres au greffe du Tribunal de Vevey dans un délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 509[1])

Vevey, le 11 octobre 1950. Le président: A. Loude.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 6. Dezember 1950 den Inhaberschuldbrief von Fr. 30 000 mit Nachrückungsrecht bei Rückzahlung an den Vorgang, verzinslich zu 6%, bei vier Wochen Verspätung 6½%, Maximalzins 7%, Zinstage 1. April und 1. Oktober, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Sektion III, Parzelle 2028 des Grundbuchs Basel-Stadt, mit Wohnhaus Gundeldingerstrasse 75, Schuldnerin: Sportdress AG., Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 586)

Basel, den 7. Dezember 1950.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 6. Dezember 1950 die Namenaktie Nr. 722 des Zoologischen Gartens Basel, im Nominalwerte von Fr. 250, lautend auf Frau Merke-Hediger, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 587)

Basel, den 7. Dezember 1950.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die Interimsscheine Nrn. 1 und 2, zu je Fr. 25 000 nom., Inhaberaktien der Finanztrust AG., in Glarus, sind vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus unterm 5. Dezember 1950 als kraftlos erklärt worden.

Glarus, den 5. Dezember 1950. (W 588)

Der Zivilgerichtspräsident: Dr. H. Becker-Lienl.

Par jugement du 5 décembre 1950, le Tribunal civil I du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de l'engagement de livraison au porteur N° 153, représentant 25 000 fr., 3¼ obligation Confédération Suisse, émis par l'Union de banques suisses, siège de La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds, le 5 décembre 1950. (W 584)

Le greffier du Tribunal: A. Greub.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

2. Dezember 1950. Ein- und Ausfuhrgeschäfte usw.
Interpol Handels-A. G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1949, Seite 2301). Ein- und Ausfuhrgeschäfte, namentlich auf dem Gebiete der Maschinenindustrie usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. August 1950 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Herabsetzung des Nennwertes einer jeden der 50 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 auf Fr. 5000 herabgesetzt worden. Mit Beschluss der gleichen Generalversammlung sind die 50 Aktien zu Fr. 100 in 5 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden und ist das Grundkapital durch Ausgabe von 45 neuen Aktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 50 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 50 voll liherierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Neues Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse Nr. 20 in Zürich 1.

2. Dezember 1950. Hoch- und Tiefbauten usw.
Baur & Cie. A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1941, Seite 1194), Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Dr. Hans Baur ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1950. Fahrräder.
E. Kunz, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Edith Kunz, von Oetwil am See, in Zürich 4. Handel mit und Reparatur von Fahrrädern sowie Handel mit deren Bestandteilen. Langstrasse 135.

2. Dezember 1950. Seide, Chemikalien, pharmazeutische Produkte.
Paul K. H. Rordorf, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Paul Kasimir Hans Rordorf, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Import von Seide und Export von Chemikalien und pharmazeutischen Produkten nach Japan. Weinmanngasse 54.

2. Dezember 1950. Camionnage, Autotransporte.
Jules Schifferli, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Jules Schifferli, von Zürich, in Zollikon. Offizielle Camionnage SBB, Autotransporte (Sachen). Rietstrasse 44.

2. Dezemher 1950. Metzgerei, Restaurant.
Paul Baumann, in Erlenhach (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2545), Metzgerei und Restaurant «Zum Ochsen». Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1950.
Upag Ueberseeprodukte A. G. (Upag Produits d'outremer S. A.) (Upag Oversea's Produces Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Fehruar 1950, Seite 553). Die Generalversammlungen vom 29. November und vom 1. Dezember 1950 haben die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Upag A.G. (Upag S. A.) (Upag Ltd.). Die 500 Inhaheraktien Serie A zu Fr. 100 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien Serie B zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 500 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und in 250 Inhaheraktien Serie B zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

2. Dezember 1950.
«Vertechap» Vertrieb technischer Apparate A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1949, Seite 391). Die Generalversammlung vom 23. November 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 260 000 ist im Sinne von Art. 735 OR durch Annullierung von 420 Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

2. Dezemher 1950. Elektrotechnik.
Rettor Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma hesteht auf Grund der Statuten vom 21. November 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, den Ankauf und den Verkauf elektrotechnischer Artikel und kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan

oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Hugo Rosenstiel, von Buchs (Zürich), in Zürich, als Präsident; Andreas Sutter, von Schiers, in Zürich, als Delegierter, und Franz Fröhlich, von Brugg, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Laszlo Plan, staatenlos, in Zürich. Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 226 in Zürich 9.

2. Dezember 1950.

Andretto Bank A. G. (Banque Andretto S. A.) (Andretto Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1734), Bankgeschäfte aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Hagmann, von Basel, in Zürich.

4. Dezember 1950. Bonneteriewaren usw.

Merbo GmbH., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. November 1950 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Bonneteriewaren und Erzeugnissen verwandter Branchen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Samuel Warmund, von Zürich, in Zürich 4, und Hans L. Graf, von Zürich, in Zürich 2. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder auf anderem schriftlichem Wege oder telephonisch oder telegraphisch. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die beiden Gesellschafter Samuel Warmund und Hans L. Graf. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 181 in Zürich 8.

4. Dezember 1950.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 106). Carl Wehrli-Thielen und Hans Bon sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Carl Wehrli-Thielen ist erloschen. Willy Schweizer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates. Heinrich Hürlimann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. In den Verwaltungsrat ist ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Oskar Dieterle, von und in Zürich.

4. Dezember 1950. Schuh- und Gummiwaren.

J. Pfister, in Küsnacht (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1950, Seite 1534), Schuh- und Gummiwaren. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember 1950. Waren aller Art.

Ernst Schori A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1950, Seite 1742), Waren verschiedener Art. Wilhelm Schüle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Schori ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Dezember 1950. Kosmetische Produkte usw.

Max Factor Distributors A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1950, Seite 273), kosmetische Produkte usw. Die Prokura von Erwin Rauber ist erloschen.

4. Dezember 1950.

Brunner, handwerkliche Möbel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Brunner, von Zürich, in Zürich 2. Handel mit handwerklichen Möbeln und Bettwaren. Albisstrasse 25.

4. Dezember 1950. Restaurant.

Ernst Hostettler, in Elgg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Hostettler, von Guggisberg (Bern), in Elgg (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Emma Hostettler geb. Rohr, von Guggisberg (Bern), in Elgg (Zürich). Betrieb des Restaurant «Zum Bahnhof». Bahnhofstrasse.

4. Dezember 1950. Elektrotechnische Artikel.

Blatter + Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Albert Blatter, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich 3, und Heinrich Schwarz, von Benken (Zürich), in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1950 ihren Anfang nahm. Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln. Holzwiesweg 9.

4. Dezember 1950. Technische Artikel.

W. Schön, in Zürich (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1949, Seite 2387), Handel mit technischen Artikeln. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Oktober 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 4. November 1950 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1950.

A. G. für Rohstoffhandel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1950, Seite 794). Die Generalversammlung vom 23. November 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Walter Hug und Francisco Raab sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Daetwyler ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont

4 décembre 1950. Tracteurs agricoles, pompes à incendies, etc.

Hubert Meyer, à Séprais, commune de Boécourt. Le chef de la maison est Hubert Meyer, de et à Séprais, commune de Boécourt. Vente de tracteurs agricoles et de pompes à incendies, extincteurs et accessoires.

Luzern — Lucerne — Lucerna

4. Dezember 1950. Schuhe.

Eduard Luterbach, in Grosswangen. Inhaber dieser Firma ist Eduard Luterbach, von Neuenkirch, in Grosswangen. Schuhgeschäft und Reparaturwerkstätte.

4. Dezember 1950. Metzgerei.

Jakob Meier, in St. Urban, Gemeinde Pfaffnau. Inhaber dieser Firma ist Jakob Meier, von Dagmersellen, in St. Urban, Gemeinde Pfaffnau. Metzgerei.

4. Dezember 1950. Restaurant.

Nina Peter, in Pfaffnau, Restaurant (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 194). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

4. Dezember 1950. Vieh- und Pferdehandel.

Emil Wermelinger-Künzli, in Ruswil, in Konkurs, Vieh- und Pferdehandel (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2914). Der über diese Firma eröffnete Konkurs wurde gemäss Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee unterm 13. November 1950 mangels Aktiven wieder eingestellt. Da der Betrieb nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

Uri — Uri — Uri

2. Dezember 1950. Garage, Taxibetrieb.

Jos. Imholz & Cie., in Altdorf, Kommanditgesellschaft, Garage und Taxibetrieb (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1946, Seite 1302). Der Kommanditär Richard Diethelm ist am 1. Dezember 1950 ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 15 000 wird gelöscht.

2. Dezember 1950. Transporte, Gasthaus.

Otto Walker & Sohn, in Urnerboden, Gemeinde Spiringen. Otto Walker-Herger und Otto Walker, Sohn, beide von Seedorf (Uri), in Urnerboden, Gemeinde Spiringen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 begonnen hat. Autotransporte, Betrieb des Gasthauses «Zum Urnerboden».

Schwyz — Schwytz — Svitto

4. Dezember 1950.

Ernst Ebert, Schuhfabrik, in Lachen (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3349). Die Firma ist wegen Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Aktiengesellschaft «Schuhfabrik Lachen A.-G.», in Lachen.

4. Dezember 1950.

Schuhfabrik Lachen A.-G. (Manufacture de Chaussures Lachen S.-A.) (Lachen Shoe Manufactury Co. Ltd.), in Lachen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. November 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Schuhwaren aller Art, insbesondere die Uebernahme und Fortführung der bisherigen Einzelfirma «Ernst Ebert, Schuhfabrik», in Lachen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ernst Ebert, Schuhfabrik», in Lachen, gemäss Uebernahmebilanz vom 30. September 1950, wonach die Aktiven Fr. 566 857.95 und die Passiven Fr. 564 144.15 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 2713.80 erhält ein Aktionär zwei voll liberierte Namenaktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 713.80. Die restlichen 98 Aktien werden liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder öffentliche Bekanntmachung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: André Weill, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident; Dr. André Kurz, von Corsier (Waadt), in Olten, Vizepräsident und Delegierter; Dr. Max Ziegler, von und in Basel. André Weill und Dr. André Kurz zeichnen einzeln. Einzelprokura führt Ernst Ebert, von Langnau am Albis und Zürich, in Lachen.

4. Dezember 1950. Garage, Personentransporte usw.

Konrad Grossmann, in Schwyz. Inhaber der Firma ist Konrad Grossmann, von Muotathal, in Schwyz. Garage, Reparaturwerkstätte für Auto, Motos und Velos, Fahrschule, Autohandel, Personentransporte.

Glarus — Glaris — Glarona

4. Dezember 1950.

Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung Glarus, in Glarus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1948, Seite 3323), mit Hauptsitz in Zürich. Das Domizil der Zweigniederlassung befindet sich nun bei P. Munz, Insel.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 décembre 1950. Appareillage.

Constant Sandoz, à Bulle, appareillage (FOSC. du 22 février 1940, N° 44, page 346). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

30. November 1950. Mercerie, Bonneterie.

Burri u. Co., in Solothurn. Christian Burri-Zwahlen, Fritz Nydegger-Zwahlen und Rosa Ammann-Zwahlen, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes Adolf Ammann, alle von und in Rüschegg (Bern), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1950 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. An Peter Burri, des Christian, von Rüschegg, in Solothurn, Geschäftsführer, wird Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit Fritz Nydegger-Zwahlen oder Rosa Ammann-Zwahlen zu zweien. Mercerie und Bonneterie en gros. Schaalgasse 10.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. November 1950. Härtemittel für Stahl usw.

Xavier Ritt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist François Xavier Ritt, französischer Staatsangehöriger, in Belfort. Einzelprokura wird erteilt an Maria Elsa Gempp-Höferlin, von und in Basel. Handel mit Härte- und Vergütungsmitteln «Stalo Ritt» für Stahl, Guss und Eisen. Hirzbrunnenschanze Nr. 25.

1. Dezember 1950. Brennmaterialien.

Werner Businger, in Basel, Handel mit Brennmaterialien (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1931, Seite 1957). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Lina Businger», in Basel.

1. Dezember 1950. Brennmaterialien.

Lina Businger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wwe. Lina Businger-Hirter, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Werner Businger», in Basel, übernommen. Handel mit Brennmaterialien. Utengasse 22.

1. Dezember 1950.

AEM, Apparate- & Elektromaschinen A. G., in Basel, Handel mit und Fabrikation von elektrischen Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1950, Seite 1291). Einzelprokura wird erteilt an Jacques Eglin-Müller, von Muttenz, in Basel.

1. Dezember 1950. Erzeugnisse der chemischen Industrie usw.

Extraktion A. G., in Basel, Herstellung und Vetrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiete der chemischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1950, Seite 64). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. November 1950 hat sich die Gesellschaft aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Extraktion A. G. in Liq.** durchgeführt durch das bisherige Verwaltungsratsmitglied Theodor Stohler-Messerli, als Liquidator mit Einzelunterschrift.

2. Dezember 1950. Spezereien.

M. Keck-Roch, in Basel, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1948, Seite 640). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1950. Vieh- und Pferdehandel.

M. Dreyfus & Co, in Basel, Vieh- und Pferdehandel (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1934, Seite 1138). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

4. Dezember 1950. Immobilien.

Klostermatten A. G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 29. November 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften sowie die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das

Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 33 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt einen Abschnitt Land in Sektion V des Grundbuches Basel-Stadt an der Lehenmattstrasse, haltend 485 m² zum Preise von Fr. 33 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Willy Werner Sutter, von Basel, als Präsident; Arnold Gfeller, von Riehen und Worb, und Dr. Max Baldinger, von Rekingen (Aargau); alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Eisengasse 15.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

4. Dezember 1950. Beteiligungen.
Spiho A.G., in Schaffhausen, Textilien (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1948, Seite 3335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. November 1950 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmungen auf dem Gebiete der Textilindustrie sowie alle mit solchen Beteiligungen verbundenen Geschäfte, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern.

4. Dezember 1950. Kolonialwaren.
A. Fritschi-Meier, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Fritschi-Meier, von Wil (Zürich), in Neuhausen am Rheinfall. Kolonialwarenhandlung. Engestrasse 35.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. November 1950. Kosmetische Produkte.
Marquis-Kosmetik, Frau Margrit Herzog, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Margrit Herzog-Haefeli, von Basel, in St. Gallen. Handel mit kosmetischen Produkten, speziell mit Marquis-Produkten. Oberer Graben 46.

2. Dezember 1950.
Allgemeine Konsumgenossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1949, Seite 3163). Präsident Emil Eigenmann ist zurückgetreten, verbleibt jedoch im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Kurt Kestenholz wird zum Präsidenten ernannt. Das Vorstandsmitglied Frau Elise Stadler-Fierz, von Bronschhofen, in St. Gallen, ist nunmehr Vizepräsidentin. Präsident, Vizepräsidentin, Aktuar (Sekretär) des Vorstandes und Verwalter zeichnen je zu zweien kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Lehnhaldenstrasse 33.

4. Dezember 1950. Früchte, Gemüse, Kolonialwaren, Delikatessen usw.
Joh. Egger-Coray & Co., in Bad Ragaz, Handelsgärtnerei und Dörranlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1943, Seite 307). Als neuer Kommanditär tritt der Gesellschaft bei: Max Egger, von Pfäfers, in Bad Ragaz, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert. Dem neuen Kommanditär ist zugleich Einzelprokura erteilt. Der bisherige Kommanditär Christian Egger ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Seine Kommandite von Franken 5000 und seine Einzelprokura sind erloschen. Er führt nun Einzelunterschrift. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Früchten und Gemüse en gros, Comestibles, Kolonialwaren, Delikatessen; Handelsgärtnerei, Dörranlagen.

4. Dezember 1950. Liegenschaften.
Hans Haltinner, in Eichberg, Liegenschaftsvermittlung (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1941, Seite 1988). Der Sitz der Firma sowie der persönliche Wohnort des Inhabers wurden nach Flawil verlegt. Geschäftsdomizil: Sternenstrasse 640.

4. Dezember 1950. Gasthaus usw.
Emil Tobler, in Wattwil, Gasthaus und Ferienheim «3 Eidgenossen», Ulisbach (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2178). Der Sitz der Firma und der persönliche Wohnsitz des Firmainhabers wurden nach Jonschwil verlegt. Betrieb des Gasthauses «Zum Adler».

4. Dezember 1950.
«APPATEX» Textil-Apparate A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1949, Seite 2899). Kollektivprokura wird erteilt an Hans Gyr, von Zürich, in Rorschach.

4. Dezember 1950. Gasthaus, Viehhandel.
Paul Wachter, Gasthof und Metzgerei z. Löwen, in Sargans (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1942, Seite 1115). Der Sitz der Firma wurde nach Mels verlegt, wo der Inhaber auch seinen persönlichen Wohnsitz hat. Die Firma lautet nun: Paul Wachter. Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Betrieb des Gasthauses «Zum Hirschen» und Viehhandel.

4. Dezember 1950.
Jos. Ackermann-Kobler, Hotel Post & Bahnhof, in Flawil. Inhaber der Firma ist Josef Ackermann-Kobler, von Mels, in St. Gallen. Hotelbetrieb; mittlere Bahnhofstrasse.

4. Dezember 1950. Besen.
Paul Dietrich, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Josef Dietrich, von Grub-Eggersriet, in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an Frau Margrit Dietrich, von Grub-Eggersriet, in St. Gallen. Fabrikation von Besen aus Reisig; Schwanenstrasse 14.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Dezember 1950. Modische und kunstgewerbliche Artikel.
Karin G. m. b. H., in Wiesen, Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit modischen und kunstgewerblichen Artikeln (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1950, Seite 543). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Maroggia (Tessin) (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1950, Seite 3076) im Handelsregister von Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1950. Bauunternehmung, Autotransporte.
Luigi Premoli, in Zillis, Bauunternehmer und Sachentransporte (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1942, Seite 2054). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Dezember 1950.
Aktiengesellschaft Parkhotel Arosa, in Arosa (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1942, Seite 895). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Buchli-Sonderegger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Dezember 1950.
A.-G. Kurhaus & Sporthotel Bergün in Liq., in Bergün/Bravuogn (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1949, Seite 3116). Diese Firma wird, nachdem die Liquidation beendigt ist, gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

28 novembre 1950. Tessili.
Moll-Tex s. a. g. l., in Giubiasco (FUSC. del 29 luglio 1949, N° 175, pagina 2019). La quota di Alfredo Knuchel, originariamente di 13 000 fr., è aumentata a 14 000 fr. Il capitale sociale è ora di 21 000 fr., suddiviso in due quote, una di 14 000 fr. di spettanza del socio Alfredo Knuchel, ed una di 7000 fr. di spettanza del socio Josef Bogorad. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

4 décembre 1950. Restaurant.
Adolphe Spiller, à Lutry. Le chef de la maison est Adolphe, fils d'Adolphe Spiller, d'Elgg (Zurich), à Lutry. Exploitation du Restaurant-Taverne sous l'enseigne « Au Vieux Stand ».

Bureau de Lausanne

4 décembre 1950. Vins.
A. Dogny, à Lausanne, représentation en vins du pays et étrangers (FOSC. du 13 août 1945, page 1939). Nouvelle adresse: rue de la Pontaise N° 23.

4 décembre 1950. Alimentation.
Chez Constant S. A., à Lausanne, alimentation (FOSC. du 30 novembre 1949, page 3117). Les pouvoirs de l'administrateur Constant Zumkeller, démissionnaire, sont éteints; la procuration conférée à Jean Farina est éteinte. Sont nommés administrateurs: Henry G. Gonvers, de Lussy sur Morges, président, et Léon de Sépibus, de Mörel (Valais), à Crissier. Les administrateurs signent collectivement. Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

4 décembre 1950.
Société coopérative de menuiserie de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 25 mars 1947, page 832). Suivant procès-verbaux des assemblées générales des 26 mars 1949 et 6 mai 1950, la société a pris comme nouvelle raison sociale: Fabrique coopérative de menuiserie. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur le point suivant: le conseil d'administration se compose de 7 à 9 membres. Il est composé de: Joseph Dubrez, président; Adrien Jaunin, vice-président; Adrien Buffat, secrétaire; Patrice Oberson, Gustave Blanc (tous inscrits) et Constant Curchod, de Poliez-le-Grand; Albert Cottier, de Apples et Rougemont; Georges Diacon, de Dombresson, ces 3 à Lausanne, et Arnold Pache, d'Oron-la-Ville, à Morges. Les administrateurs Edouard Brique et Jules Nicolier sont démissionnaires et leurs pouvoirs éteints. La société est engagée par la signature collective de deux membres du conseil ou par la signature d'un membre du conseil et du directeur inscrit Max Joseph.

4 décembre 1950.
Société Immobilière La Vallombreuse A. S. A., à Lausanne (FOSC. du 27 juillet 1950, page 1937). Le capital est actuellement entièrement libéré.

4 décembre 1950. Immeubles.
La Fauvette C. S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 3 novembre 1947, page 3242). Les pouvoirs de l'administrateur Wilhelm Stoll, démissionnaire, sont éteints. Carlo Bornand, de Ste-Croix, à Renens, est nommé unique administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 11 (chez Agence Romande Immobilière B. de Chambrier).

4 décembre 1950. Tapis.
P. Cornu, à Lausanne, tapis à l'enseigne « La Carpette » (FOSC. du 19 août 1946, page 2460). La raison est radiée d'office pour cause de départ du titulaire.

4 décembre 1950. Importations.
Grammont S. A., à Lausanne, importation, etc., de marchandises (FOSC. du 26 juillet 1949, page 1985). Le bureau est transféré place St-François N° 12bis (chez Société Fiduciaire Lemano).

4 décembre 1950. Immeubles.
La Villardine A. S. A., à Pully, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 novembre 1949, page 3094). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 4 décembre 1950, la société a décidé: 1° de modifier la raison sociale en: S. I. Crêt-Rosiaz B. et de transférer le siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Alexis Léchaire, Pierre Valsecchi et Julien Theintz sont démissionnaires et leurs pouvoirs éteints. Le conseil est actuellement composé de Willy Brauchli, président (inscrit), et Alfred de Kaenel, de Aeschi (Berne) et Lausanne, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: rue Mauborget 1, chez le président.

Bureau de Moudon

4 décembre 1950. Boulangerie, pâtisserie.
Otto Küng, à Lucens, boulangerie et pâtisserie (FOSC. du 9 octobre 1928, page 1933). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1950. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.
Josef Hossli, à Lucens. Le chef de la maison est Josef Hossli, de Zeihen (Argovie), à Lucens. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.

Bureau d'Orbe

4 décembre 1950.
Union des Sociétés de Tir de Vallorbe, à Vallorbe, association (FOSC. du 12 septembre 1934, N° 213, page 2534). Cette association a décidé de renoncer à son inscription (art. 60/1 C.C.). Il n'existe aucun créancier. L'association est, par conséquent, radiée.

Bureau de Vevey

4 décembre 1950. Hôtel.
M. Froidevaux, à Vevey. Le chef de la maison est Maurice-Charles Froidevaux, du Noirmont (Berne), à Vevey. Exploitation de l'Hôtel des Trois Rois. Rue de la Clergère 2.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 décembre 1950.
Vittori et Cie, Fabrique de Montres Dolmy, Montre Sélection, à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 5 décembre 1947, N° 285). L'associé indéfiniment responsable André-Léopold Vittori et son épouse Marthe-Lina née Cattin ont adopté par contrat le régime de la communauté universelle.

2 décembre 1950. Bijouterie, boîtes de montres.
Charles Croisier, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de bijouterie, boîtes de montres en argent, métal et acier (FOSC. du 16 mars 1950, N° 63). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Croisier et Guggisberg», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-après.

2 décembre 1950. Bijouterie, boîtes de montres.
Croisier et Guggisberg, à La Chaux-de-Fonds. Charles-Henri Croisier, de Echichens (Vaud), et Fernand-Emile Guggisberg, de Belp (Berne), les deux à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1950. Cette société a repris l'actif et le passif de la raison «Charles Croisier», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Fabrication de bijouterie, boîtes de montres en argent, métal et acier. Rue Jaquet-Droz 47.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 135692. Date de dépôt: 23 novembre 1949, 18 h.
Prince Watch Limited, Elphinstone Street 686/87, **Karachi 3** (Pakistan). Marque de commerce.

Montres.

PRINCE WATCH LTD.

N° 135693. Date de dépôt: 2 novembre 1950, 18 h.
Prince Watch Limited, Elphinstone Street 686/87, **Karachi 3** (Pakistan). Marque de commerce.

Montres.

PRINCE

N° 135694. Date de dépôt: 2 novembre 1950, 18 h.
Prince Watch Limited, Elphinstone Street 686/87, **Karachi 3** (Pakistan). Marque de commerce.

Montres.

PRINCE WATCH LTD. PRINCE

Nr. 135695. Hinterlegungsdatum: 20. September 1950, 14 Uhr.
British Tyre & Rubber Company, Limited, Herga House, Vincent Square, **London S.W.** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Maschinenteile, Bandförderer, Transmissionen, Aufzugriemen, und Treibriemen, Röhrenschläuche, Fahrzeuge aller Art für Land-, Wasser- und Lufttransporte, Teile und Zubehör für solche Fahrzeuge, Lager für Schiffsschrauben, Reifen und Luftschläuche, ganz oder hauptsächlich aus Gummi hergestellte technische Waren für Maschinen, Fahrzeuge und Schiffe.

B·T·R

Nr. 135696. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1950, 6 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, **Basel (Schweiz).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch- und Putzmittel.

FOX

Nr. 135697. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1950, 18 Uhr.
FRIO AG. für kältetechnische und chemische Produkte (FRIO S.A. de Produits frigorifiques et chimiques), Räffelstrasse, **Zürich 45** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Kältetechnische und chemisch-technische Produkte, insbesondere für die Kälte-Industrie und verwandte Branchen.

FRIO

Nr. 135698. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1950, 18 Uhr.
FRIO AG. für kältetechnische und chemische Produkte (FRIO S.A. de Produits frigorifiques et chimiques), Räffelstrasse, **Zürich 45** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Frostschutz für Autokühler und für Zentralheizungen.

Friol

Nr. 135699. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1950, 18 Uhr.
FRIO AG. für kältetechnische und chemische Produkte (FRIO S.A. de Produits frigorifiques et chimiques), Räffelstrasse, **Zürich 45** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Frostschutz für Autokühler und für Zentralheizungen.

KAKAFRIO

N° 135700. Date de dépôt: 30 octobre 1950, 18 h.
Engis Equipment Company, South Dearborn Street 431, **Chicago 5** (Illinois, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Compositions abrasives contenant de la poudre de diamant ou de la poudre d'autres pierres précieuses ou semi-précieuses.

HYPREZ

Nr. 135701. Hinterlegungsdatum: 2. November 1950, 19 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiseriewaren.

LINDT IMPORTED Lindt SWISS CHOCOLATE

N° 135702. Date de dépôt: 3 novembre 1950, 14 h.
Joseph Bongard, rue des Jardins 3, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Biscottes, biscuits, bricelets, pains aux plantes des Alpes.

Valgruyère

Nr. 135703. Hinterlegungsdatum: 4. November 1950, 15 Uhr.
Leder & Co. AG., Jona (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **73760.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1950 an.

Kernledertreibriemen, Nitschelhosen für Krempel, Florteilriemchen für Krempel, Picker für Webstühle, Garnituren aus Leder für Webstühle, Frottierleder, Laufleder.

REX

Nr. 135704. Hinterlegungsdatum: 9. November 1950, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft E. Klipfel & Co. (Société anonyme E. Klipfel et Cie) (Società anonima E. Klipfel e Ci.) (E. Klipfel and Cy. Limited), im Kunzenthal, **Rheinfelden** (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Presshefe.

Die Marke wird rot und blau ausgeführt.

N° 135705. Date de dépôt: 9 novembre 1950, 17 h.
Mérienne S.A., rue de la Poterie 19, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique. Transmission et ren ouvellement de la marque N° **74985**, de J. et J. Mérienne frères en liq^on, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 novembre 1950.

Cirages, graisses, crèmes, lustres, apprêts et tous produits destinés à l'entretien des cuirs.

DERBY CREAM

N° 135706. Date de dépôt: 9 novembre 1950, 17 h.
Mérienne S.A., rue de la Poterie 19, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique. Renouvellement de la marque N° **74988.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 novembre 1950.

Préparation spéciale pour les chaussures en daim, toile, etc., ainsi que tous produits destinés à l'entretien des cuirs.

GIVRINE

N° 135707. Date de dépôt: 9 novembre 1950, 17 h.
Mérienne S.A., rue de la Poterie 19, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique. Transmission et renouvellement de la marque N° **74989** de J. et J. Mérienne frères en liq^on, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 novembre 1950.

Produits spécial pour l'entretien des surfaces vernies, polies, cirées, etc.

" LUSTRINE "

N° 135708. Date de dépôt: 9 novembre 1950, 17 h.
Mérienne S.A., rue de la Poterie 19, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique. Transmission et renouvellement de la marque N° **74991** de J. et J. Mérienne frères en liq^on, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 novembre 1950.

Cirages, graisses, crèmes, lustres, apprêts et tous produits destinés à l'entretien des cuirs.

Nr. 135709. Hinterlegungsdatum: 13. November 1950, 19 Uhr.
Blindenwerkstätte G. Theiler, Gelterkinden (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte.

Nr. 135710. Hinterlegungsdatum: 18. November 1950, 10 Uhr.
E. Indermaur, Plattenstrasse 14, **Zürich 7** (Schweiz). — Handelsmarke.

Geschirrartikel, insbesondere Tassen, Teller, Platten. Zelluloidschilder.

EDINCO

N° 135711. Date de dépôt: 17 novembre 1950, 18 h.
Fabriques des Montres Zénith S.A. (Zénith Watch Manufacturing Ltd.), Billodes 32, **Le Locle** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **73937.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 novembre 1950.

Montres et parties de montres, tous instruments ou appareils de mesure, d'alarme ou de contrôle, mécaniques ou électriques.

ZENITH-STANDARD

N° 135712. Date de dépôt: 18 novembre 1950, 13 h.
Montres Hoga S.A., Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de a marque N° **73198** de Paul Choffat, Tramelan-Dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août 1950.

Montres et parties de montres.

HOGA

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

L. de Emanuel Dreyfus, Aktiengesellschaft, Basel, St.-Jakob-Strasse 11

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Firma hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen an den unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 395 ²)

Dr. Walther Bohny, Advokat und Notar,
Basel, Aeschenvorstadt 53.

Drogen und Chemikalien AG., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat die Liquidation beschlossen. Gläubiger werden gebeten, ihre Forderungen an den Beauftragten, Herrn Notar René Muriset, Ryffligässchen 6, Bern, bis spätestens 31. Dezember 1950 anzumelden.

Bern, den 1. Dezember 1950. (AA. 392²)

Drogen und Chemikalien AG. Bern in Liquidation:
Die Liquidatoren.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

La carte payante de voyageurs de commerce N° 29331/23, délivrée le 6 mai 1950 par le bureau soussigné à la maison Gétaz, caoutchouc, à Grandson, voyageur Beyeler Maurice, a été égarée.

Cette carte est annulée et un duplicata délivré ce jour sous N° 4627/50 est seul valable. (AA. 397)

Grandson, le 6 décembre 1950. **Préfecture de Grandson.**

Bundesratsbeschluss

über die Verlängerung der Geltungsdauer und Abänderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Mehrstädte-Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe

(Vom 1. Dezember 1950)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Die Geltungsdauer des Bundesratsbeschlusses vom 11. Mai 1948 * betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung des Mehrstädte-Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe wird bis zum 31. Dezember 1951 verlängert.

Art. 2. Artikel 1 des vorgenannten Bundesratsbeschlusses wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 1. [1] Dieser Bundesratsbeschluss findet Anwendung auf die Städte Basel, Bern, Lausanne und Zürich (politische Gemeinden).

[2] Er erstreckt sich auf alle den kantonalen Wirtschaftsgesetzen unterstellten patentpflichtigen Gastbetriebe, bewilligungspflichtigen Pensionen und Kostgebereien. Er erstreckt sich auch auf:

a) Konditoreien und Bäckereien, die ausser einem Tea-room einen Restaurationsbetrieb (Speisewirtschaft mit oder ohne Bewilligung zum Alkoholausschank) führen;
b) Konditoreien und Bäckereien, die lediglich einen Tea-room führen und ihren Gastbetrieb über die am betreffenden Ort geltenden Ladenschlusszeiten hinaus offen halten.

[3] Es werden von ihm alle gelernten und ungelernten Arbeitnehmer beiderlei Geschlechts erfasst. Ausgenommen sind:

a) Familienmitglieder der Betriebsinhaber;
b) Betriebsleiter und Mitglieder ihrer Familien;
c) Lehrlinge im Sinne des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung;
d) Arbeitnehmer, die ganz oder überwiegend in einem Nebenbetrieb oder im Haushalt beschäftigt sind.

In den Betrieben gemäss Absatz 2, lit. a und b, wird lediglich das Servier- und Kochpersonal erfasst.

[4] Die Aufsichtskommission für Gesamtarbeitsverträge im Gastgewerbe und der Schweizerische Konditormeister-Verband sowie der Schweizerische Bäcker- und Konditorenmeister-Verband bezeichnen gemeinsam die gemäss Absatz 2, lit. a und b, zu erfassenden Betriebe. Kann über die Erfassung oder Nichterfassung einzelner Betriebe keine Einigung erzielt werden, so entscheidet das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit endgültig.

[5] Für den Arbeitnehmer günstigere gesetzliche Vorschriften und vertragliche Abmachungen bleiben vorbehalten.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1951. (AA. 394)

Bern, den 1. Dezember 1950.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,
der Bundespräsident: **Max Petitpierre;**
der Bundeskanzler: **Leimgruber.**

* SHAB. vom 22. Mai 1948.

Arrêté du Conseil fédéral

prorogeant et modifiant celui qui donne force obligatoire générale à un contrat collectif de travail pour l'industrie des restaurants dans certaines villes

(Du 1er décembre 1950)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. Est prorogé jusqu'au 31 décembre 1951 l'arrêté du Conseil fédéral du 11 mai 1948 * donnant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail pour l'industrie des restaurants dans certaines villes.

Art. 2. L'article 1er dudit arrêté est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

Article 1er. [1] Le présent arrêté s'applique dans les villes de Bâle, Berne, Lausanne et Zurich (communes politiques).

[2] Il régit les conditions de travail dans les établissements soumis à la patente ou à une autorisation en vertu des lois cantonales sur la police des hôtels, cafés et restaurants. Il régit aussi:

a) Les pâtisseries et les boulangeries qui exploitent, en plus d'un salon de thé, un restaurant (avec ou sans patente pour le débit d'alcool);
b) les pâtisseries et les boulangeries qui, exploitant seulement un salon de thé, y poursuivent le service de restauration au delà des heures locales de fermeture des magasins.

[3] Il vise les employés et les employées qualifiés ou non qualifiés, sauf:

a) Les membres de la famille du propriétaire d'un établissement;
b) les tenanciers d'un établissement et les membres de leurs familles;
c) les apprentis, au sens de la loi fédérale sur la formation professionnelle;
d) les employés occupés entièrement ou en majeure partie dans une exploitation accessoire ou un ménage.

Dans les établissements prévus au 2e alinéa, lettres a et b, seuls le personnel de service et le personnel de cuisine sont soumis au présent arrêté.

[4] La commission de surveillance des contrats collectifs de travail dans l'hôtellerie et les cafés-restaurants, l'union suisse des patrons confiseurs-pâtissiers-glaciers et l'association suisse des patrons boulangers-pâtissiers désigneront de concert les établissements devant être régis par le 2e alinéa, lettres a et b. S'ils ne peuvent s'entendre sur ce point, l'office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail statuera définitivement.

[5] Sont réservées les dispositions légales et les conventions plus favorables aux employés que le présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication et aura effet jusqu'au 31 décembre 1951.

Berne, le 1er décembre 1950.

Au nom du Conseil fédéral suisse,
le président de la Confédération: **Max Petitpierre;**
le chancelier de la Confédération: **Leimgruber.**

* FOSC. du 22 mai 1948.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Erneuerung des Abonnements und Abonnementspreise, Inseratentarif

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vorzubeugen, möchten wird den Bezügern dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Der grossen Nachfrage wegen ist es nicht sicher, dass bei zu spät eingehenden Abonnementsbestellungen nachträglich noch alle früheren Ausgaben geliefert werden können.

Seit 1947 haben wir, trotz der verschiedenen während dieser Zeitspanne eingetretenen Preiserhöhungen, unsere Preise stabil gehalten. Durch die im graphischen Gewerbe in letzter Zeit eingetretene Verteuerung der Rohmaterialien, des Papiers und die vermehrten Personalaufwendungen sind wir nun doch noch gezwungen, die Abonnementspreise und den Inseratentarif den neuen Gestehungskosten anzupassen.

Ab Januar 1951 betragen die Abonnementspreise für das «Schweizerische Handelsamtsblatt», inbegriffen 50 Rp. Postabonnementsgebühr für:

Schweiz: 1 Jahr Fr. 27.50, 6 Monate Fr. 15.50, 3 Monate Fr. 8.-, 2 Monate Fr. 5.50, 1 Monat Fr. 3.50.

Auslandabonnemente: 1 Jahr Fr. 40.—, 6 Monate Fr. 22.—.

Die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» kostet im Postabonnement Fr. 10.50, Postabonnementsgebühr von 50 Rp. inbegriffen; Preis des Auslandabonnements Fr. 16.50 jährlich.

Der Inseratentarif (nichtamtlicher Teil) beträgt 22 Rp. je achtgespaltene Millimeterzeile.

Die Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Renouvellement de l'abonnement et prix; tarif d'insertion

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans la livraison de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons vivement à nos abonnés de **ne pas attendre la fin de l'année** pour renouveler leur abonnement auprès de l'office postal de leur domicile. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Vu la forte demande, il n'est pas certain que nous puissions encore livrer tous les numéros déjà parus en cas de commande tardive.

Malgré les diverses hausses intervenues entretemps, nous n'avons pas majoré les prix d'abonnement depuis 1947. Aujourd'hui nous nous voyons obligés, bien malgré nous, d'adapter les conditions d'abonnement et d'insertion aux nouveaux prix de revient qui viennent d'entrer en vigueur dans l'art graphique pour les matières premières, le papier et les frais de main-d'œuvre.

A partir de janvier 1951 les prix pour la «Feuille officielle suisse du commerce» seront les suivants (taxe postale d'abonnement de 50 cts comprise):

Suisse: 1 année fr. 27.50, 6 mois fr. 15.50, 3 mois fr. 8.—, 2 mois fr. 5.50, 1 mois fr. 3.50.

Etranger: 1 année fr. 40.—, 6 mois fr. 22.—.

Pour la revue mensuelle «La Vie économique» l'abonnement postal en Suisse coûte fr. 10.50 (y compris la taxe postale de 50 cts.) et pour l'étranger fr. 16.50 par année.

Le tarif d'insertion (partie non officielle) est de 22 cts. la ligne de colonne d'un mm. (largeur 1/5 de la feuille).

Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Cambio, conversione o regolarizzazione dei titoli belgi

(Decreto del Reggente del 17 gennaio 1949)

Comunicato N° 44

«Moniteur belge» Nri 316, 317, 318, del 12, 13 e 14 novembre 1950

La «S.A. des Ciments de Thieu, Portland artificiel», boulevard du Régent 37, a Bruxelles, procede attualmente al rimborso dei suoi buoni di cassa 5%, 1938, di 1000 franchi, estratti a sorte l'11 settembre 1950.

Questa operazione, iniziata il 1° ottobre 1950, deve essere terminata il 31 gennaio 1951.

La «S.A. Compagnie continentale du Pegamoïd», chaussée de Mons 591, a Bruxelles, procederà, dal 16 novembre 1950 al 31 maggio 1951, al cambio, titolo per titolo, delle sue vecchie quote sociali di 140 franchi, cedola N° 25 e seguenti attaccate, verso nuove quote sociali, cedola N° 25 e seguenti attaccate.

Le operazioni seguenti devono parimente essere terminate entro il 31 maggio 1951:

1. il cambio delle azioni di capitale, serie B, e di dividendo della «S.A. Etablissements G. Moreau & Cie, Manufacture royale de Toles cirées», verso quote sociali senza indicazione del valore della «Compagnie continentale du Pegamoïd»;
2. il rimborso dell'importo di 30 franchi per ogni quota sociale, deciso nel 1935;
3. la stampigliatura delle quote sociali di 70 franchi in quote sociali di 140 franchi, decisa nel 1937.

In deroga all'articolo 6 del decreto sopra indicato, la negoziazione delle frazioni è autorizzata fino al 15 maggio 1951.

La «Compagnie des Eaux d'Utrecht», a Liegi (Vennes), procederà, dal 16 novembre 1950 al 15 marzo 1951, al cambio, titolo per titolo, delle sue vecchie quote sociali, cedola N° 70 e seguenti attaccate, verso quote sociali nuove, cedola N° 70 e seguenti attaccate.

Le operazioni seguenti devono essere terminate entro la stessa data del 15 marzo 1951:

1. l'assegnazione decisa nel 1934;
2. il rinnovo dei fogli delle cedole dei vecchi titoli.

La «S.A. Compagnie financière belge des Pétroles ,Petrofina's, rue Wappers 4, ad Anversa, procederà, dal 27 novembre 1950 al 28 febbraio 1951, al cambio, titolo per titolo, delle sue vecchie azioni senza indicazione del valore, ex-azioni di 500 franchi, cedola N° 27 e seguenti attaccate, verso nuove azioni senza indicazione del valore, cedola N° 27 e seguenti attaccate.

La «S.A. Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel et de Corphalie», a Overpelt, procederà, dal 27 novembre 1950 al 14 aprile 1951, al cambio, titolo per titolo, delle sue quote sociali di 500 franchi, cedola N° 11 e seguenti attaccate, e delle sue azioni privilegiate di 100 franchi, cedola N° 30 e seguenti attaccate, verso nuove quote sociali di 500 franchi e nuove azioni privilegiate di 100 franchi, cedola N° 1 e seguenti attaccate.

Le operazioni seguenti devono essere terminate entro la stessa data del 14 aprile 1951:

1. il cambio delle azioni di godimento «Compagnie des Métaux et Produits chimiques d'Overpelt», verso azioni di godimento della «Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel»;
2. il cambio delle azioni ordinarie «Société métallurgique de Lommel», verso azioni di capitale «Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel»;
3. il cambio delle azioni di capitale e delle azioni di godimento della «Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel», verso quote sociali senza indicazione del valore «Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel»; il rinnovo dei fogli delle cedole di dette quote sociali trasformate nel 1928 in quote sociali senza indicazione del valore mediante stampigliatura delle quote sociali di 500 franchi della «S.A. Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel et de Corphalie»;
4. il cambio, per il tramite della «Caisse des Dépôts et Consignations», delle quote sociali «Société de Corphalie» verso quote sociali di 500 franchi «Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel et de Corphalie»;
5. l'assegnazione di azioni privilegiate, emissione 1936, ai portatori delle vecchie azioni privilegiate; il rinnovo dei fogli delle cedole di quest'ultime, iniziato nel 1946;
6. il rimborso delle obbligazioni dette «participantes», ammortizzate ma non effettivamente incassate;
7. il cambio, per il tramite della «Caisse des Dépôts et Consignations», delle azioni di capitale e di dividendo «Usines Pelgrims & Bombeeck», verso delle quote sociali di 500 franchi «Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel et de Corphalie».

In deroga all'articolo 6 del decreto sopra indicato, la negoziazione delle frazioni è autorizzata fino al 31 marzo 1951.

Dal 16 novembre 1950 al 14 aprile 1951 sarà proceduto al cambio, titolo per titolo, delle 31334 azioni di capitale di 500 franchi esistenti il 6 ottobre 1944, cedola N° 42 e seguenti attaccate, della «S.A. Citas», a Bruxelles, verso delle azioni senza indicazione del valore, cedola N° 1 e seguenti attaccate, della «S.C.R.L. Citas», sede sociale a Léopoldville, sede amministrativa a Bruxelles.

Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

Communiqué N° 45

«Moniteur belge» N° 333, du 29 novembre 1950

La S.A. Compagnie centrale de Construction, à Haine-Saint-Pierre, procédera du 1er décembre 1950 au 28 février 1951, à l'échange, titre pour titre, de ses anciennes parts sociales, sans désignation de valeur nominale, Nos 1 à 20 000, coupons 18 et suivants attachés, contre de nouvelles, coupons 18 et suivants attachés.

La S.A. «Stevedoring Company Gylsen» 7, rue de Gênes, à Anvers, procédera du 15 décembre 1950 au 31 janvier 1951 à l'échange, titre pour titre, de ses actions privilégiées et de ses actions ordinaires, coupons 41 et suivants attachés, contre des parts sociales sans désignation de valeur, coupons 1 et suivants attachés.

La date de clôture des opérations d'échange et d'attribution gratuite des titres de la S.A. Société financière de Transports et d'Entreprises industrielles, Sofina, 38, rue de Naples, à Bruxelles, annoncée par une publication faite au «Moniteur Belge» du 17 mai 1949 et prorogée une première fois par une publication faite au «Moniteur Belge» du 29 janvier 1950, est reportée au 30 juin 1951, en ce qui concerne:

1° l'échange des coupures de $^1/_{50}$e d'action ordinaire ex-attribution, réunies en groupes de 50, contre une action ordinaire nouvelle;

2° l'attribution gratuite d'une action ordinaire nouvelle par groupe de 25 coupures de $^1/_{50}$e d'action ordinaire ancienne.

Il sera statué ultérieurement sur l'attribution gratuite revenant aux coupures de $^1/_{50}$e non réunies en groupes de 25 et sur l'échange des coupures de $^1/_{50}$e non réunies en groupes de 50.

La négociation des coupures de $^1/_{50}$e est autorisée jusqu'au 15 juin 1951.

L'administration communale de Verviers procèdera du 1er décembre 1950 au 31 mars 1951 à l'échange, titre pour titre, des obligations non amorties de son emprunt 3% 1893, coupons 115 au 2 janvier 1951 et suivants attachés, contre des obligations nouvelles de mêmes caractéristiques, coupons 115 au 2 janvier 1951 et suivants attachés.

Les obligations sorties au tirage du 2 novembre 1950 seront remboursées à dater du 2 janvier 1951, coupons 115 au 2 janvier 1951 et suivants attachés, par 507 fr. 20.

Doivent être clôturés à la même date du 31 mars 1951:

1° le remboursement des obligations amorties mais non effectivement remboursées;
Cette opération est considérée comme satisfaisant à l'arrêté du Régent précité.

2° le recouponnement décidé en 1903.

Il sera procédé, du 27 décembre 1950 au 15 juin 1951, à l'échange, titre pour titre, des actions de capital de 250 francs belges, de la S.A. belge, en liquidation Compagnie géologique et minière des Ingénieurs et Industriels belges «Géomines» 5, rue du Trône, à Bruxelles, coupons 32 et suivants attachés, contre des actions de capital de 250 francs congolais, de la S.C.R.L. Compagnie géologique et minière des Ingénieurs et Industriels belges «Géomines», à Manono, coupons 32 et suivants attachés.

Doivent être clôturées à la même date du 15 juin 1951, les opérations suivantes:

1° le recouponnement des actions de capital de la S.A. belge, décidé en 1930;

2° l'attribution gratuite de trois quarts d'action par action de capital (opération décidée en 1920);

3° l'échange des quarts d'action contre des actions entières.

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté précité, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 31 mai 1951.

La S.A. Tubes de Nimy, à Nimy-lez-Mons, procédera du 1er décembre 1950 au 31 mars 1951 à l'échange de ses parts sociales sans désignation de valeur (anciennes actions de 100 francs), coupons 35 et suivants attachés, contre des parts sociales sans désignation de valeur nouvelles, coupons 1 et suivants attachés, à raison de 2 parts sociales anciennes (anciennes actions de 100 fr.) contre 1 part sociale sans désignation de valeur nouvelle.

Les opérations suivantes doivent être clôturées à la même date du 31 mars 1951:

1° le recouponnement des anciennes actions de 100 francs, décidé en 1948;

2° le recouponnement des obligations 5% 1911 amorties mais non encore effectivement remboursées.

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté précité, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 20 mars 1951.

La S.A. des Carrières de Porphyre du Mouplon, à Lessines, procédera du 1er décembre 1950 au 28 février 1951 à l'échange, titre pour titre, de ses anciennes actions de capital sans désignation de valeur, Nos 1 à 12 500, coupons Nos 29 et 30 attachés, contre de nouvelles, coupons Nos 29 et suivants attachés.

L'échange des titres de cette société prescrit en 1921 et s'effectuant à raison de 1 action de capital de 500 francs contre 2 actions de capital sans valeur nominale, ou 1 action de priorité contre 2 actions de capital sans valeur nominale, ou 3 parts de fondateur contre 1 action de capital sans valeur nominale, devra également être clôturé le 28 février 1951.

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté précité, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 15 février 1951.

La S.A. «Ciments Levie», anciennement «Société anonyme des Usines Levie frères», à Cronfestu, procédera du 1er décembre 1950 au 31 mai 1951 à l'échange de ses actions de capital de 100 francs, coupons 26 et suivants attachés, contre des actions sans désignation de valeur, coupons 1 et suivants attachés, à raison de trois titres anciens pour un nouveau.

Le recouponnement des actions de capital de 100 francs, commencé en 1938, devra également être clôturé le 31 mai 1951.

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté susvisé, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 15 mai 1951.

La S.A. Société métallurgique d'Enghien-Saint-Eloi, à Enghien, procédera du 1er décembre 1950 au 28 février 1951 à l'échange de ses anciennes parts sociales sans désignation de valeur Nos 1 à 12 800, talon attaché, contre de nouvelles, coupons 1 à 30 attachés, à raison de trois titres nouveaux pour un ancien.

La S.A. Forges et Laminoirs de Jemappes, ancienne firme: A. Demerbe & Cie, à Jemappes, procédera du 1er décembre 1950 au 31 mars 1951 à l'échange, titre pour titre, de ses 37 500 $^1/_{15}$e de parts sociales sans désignation de valeur, sans coupon ni talon, contre des parts sociales entières sans désignation de valeur, coupons 1 et suivants attachés.

Rectification à la publication parue au «Moniteur Belge» du 29 octobre 1950 conformément à l'article 12, § 2, de l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949.

Au premier alinéa de la publication relative à la S.A. Electro-Trust, 19, rue Belliard, à Bruxelles, il faut lire: parts privilégiées nouvelles, lorsqu'il est mentionné: actions privilégiées nouvelles.

Rectification à la publication parue au «Moniteur Belge» du 13 novembre 1950 relative à la S.A. «Citas», à Bruxelles.

Cette publication doit se lire comme suit: «Il sera procédé du 16 novembre 1950 au 17 février 1951 (au lieu du 14 avril 1951) à l'échange . . .»

Compagnie Aramayo de mines en Bolivie S.A.

En vertu de l'autorisation donnée par l'assemblée générale du 5 juillet 1949, les propriétaires d'actions au porteur sont informés que le conseil d'administration a décidé que le solde du dividende pour 1948, soit 10%, moins les impôts suisses d'ensemble 30%, sera mis en paiement en échange du coupon N° 53 dès le 15 décembre 1950, à la Société de banque suisse, 2, rue de la Confédération, Genève, et à la Swiss Bank Corporation, 99, Gresham Street, Londres E.C. 2.

Ce dividende sera également payé par chèque aux actionnaires figurant dans les registres de la Compagnie en date du 7 décembre 1950. X 374

Genève, le 7 décembre 1950. Le conseil d'administration.

RUGBY AG., BASEL

Einladung zur Generalversammlung

auf Dienstag, den 19. Dezember 1950, 20 Uhr, im Restaurant «Zur Hofmatt», in Münchenstein

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Demission eines Verwaltungsmitgliedes.
3. Neuwahl eines Verwaltungsmitgliedes.
4. Verlegung des Geschäftsdomizils.
5. Bericht über die bis heute ausgeführte Tätigkeit und über die weiteren Geschäfte.
6. Bericht über die finanziellen Verhältnisse der Firma.
7. Diverses.

Société Urbaine Immobilière

Le remboursement définitif des **actions ordinaires** aura lieu par un versement de Fr. 94.— pour solde de chaque action ordinaire, payable chez MM. Choisy et Dumont, Corraterie 20, Genève, dès le 11 décembre 1950 contre remise des titres munis de leurs feuilles de coupons (coupon N° 38 et suivants attachés).

Les liquidateurs de la Société Urbaine Immobilière.

LA FONTE ÉLECTRIQUE S.A.

Le dividende de l'exercice 1949 est payable dès le 15 décembre 1950, contre remise du coupon N° 27 à l'Union de banques suisses, à Lausanne, par 10 fr. brut, sous déduction des impôts. **Le conseil d'administration.**

Compagnie Ferbrik S.A. à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 9 janvier 1951, à 16 heures, pour une première séance, et le **10 janvier 1951, à 10 heures,** pour une seconde séance, **dans les bureaux de la Compagnie Ferbrik S.A., à Barcelone,** avenue José Antonio 643, 1°, avec l'ordre du jour suivant:

1° Approbation des procès-verbaux des assemblées générales extraordinaires tenues à Barcelone le 25 août 1950 et à Genève le 16 octobre 1950.
2° Nomination d'administrateurs.
3° Contrats avec **Procrédit** S.A. Mesures à prendre.
4° Contrats avec le groupe **Mavega.** Mesures à prendre.
5° Responsabilités.
6° Contrat et liquidation avec **Electro-Watt.**
7° Liquidation de la société.
8° Divers et comptabilité.

Le conseil d'administration.

dernièrement

. . . un avocat éminent me déclarait qu'il ne saurait plus s'imaginer son étude sans l'appareil à héliographier et à photocopier Kohler.

KOHLER

l'appareil à reproduire le plus moderne pour tous les originaux écrits d'un seu ou des deux côtés, traval. à la lumière du jour, économie de temps.

Hermann Kohler, Bern

Fabrique d'appareils pour l'héliographie et la reproduction

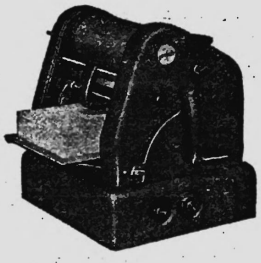
Engehaldenstrasse 20, Tél. 2 60 06

SCHUHFABRIK sucht zur Erweiterung der Produktion aktiven oder passiven Teilhaber. Auf Wunsch kommt evtl. Umwandlung der Einzelfirma in Kollektiv-, Kommandit- oder Aktiengesellschaft in Frage. Interessenten melden sich unter SA 6084 A an Schweizer - Annoncen AG. Bern.

INSERATE im SHAB. haben besten ERFOLG!

Montreux Hôtel EDEN

150 B. - Das Bahnhofhotel - E. Eberhard



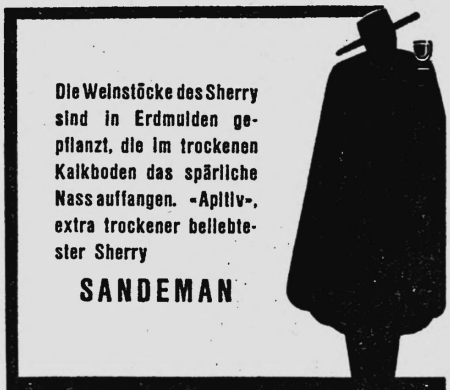
Auffallend schöne Arbeiten werden auf

PRINTA

der ersten elektrischen Vervielfältigungsmaschine mit **Buchdruckeinfärbung** hergestellt. Grosse Serienfabrikationen erlauben starke Preisreduktionen. Präzisionsarbeit mit 5 Jahre Garantie. Prospekte und Vorführung durch die Generalvertretung:

A. KÜNDIG & CIE., ZÜRICH 6

Ottikerstrasse 9, Telephon (051) 26 27 27



Die Weinstöcke des Sherry sind in Erdmulden gepflanzt, die im trockenen Kalkboden das spärliche Nass auffangen. «Aptiv», extra trockener beliebtester Sherry

SANDEMAN

Überall und führend

SANDEMAN

PORT & SHERRY

Generalvertretung für die Schweiz: BERGER & CO LANGNAU/BERN

UHU

Kugelfinder

schreibt gedankenschnell

Trocknet ohne Löschpapier

mit UHU-Alles-Tinte, wie ein Füllhalter . . .

(Eingerichtet als Pumpenfüller mit durchsichtigem Tintenraum)

. . . aber modern: Mit rollender Edelstein-Kugel gelöst in 14karätiger Hartgoldspitze . . . langlebig . . . korrosionssicher

Keine Ersatzminen nötig

in jedem guten Fachgeschäft!

Fr. 15.–

Generalvertretung für die Schweiz: O. Rabus & Cie., Bern

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellte Depositenheft Nr. B 85 176 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Depositenheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, vorzuweisen, widrigenfalls das Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Luzern, den 7. Dezember 1950.

Schweizerische Kreditanstalt.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel (051) 27 71 6/

Zu verkaufen, evtl. zu vermieten

Land direkt beim Bahnhof

zwischen Zürich und Winterthur, beidseitig je 12 Autominuten. Geeignet zur Erstellung von Lagerraum, Garagen, Fabrikationsraum, evtl. Provisorium. Beteiligung nicht ausgeschlossen. — Anfragen unter Hab 759-1 an Publicitas Bern.

Antimonoxyd

99/100 %

Schweis greifbar zu verkaufen. Anfragen unter B 17253 Z an Publicitas Winterthur.

Verrerie

A vendre 20 000 flacons 30 ccm. pour brillantine. Echantillon à disposition. S'adresser à N. Pernet, Romont, téléphone 5 21 80.

Jeune commerçant actif cherche pour janvier place comme

représentant

dans la branche alimentaire. Bonnes relations dans les commerces. Faire offres sous P S 23778 L à Publicitas Lausanne.

PATENTE
- Modelle
- Muster
- Marken usw. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 6-1

Säurefreie Isolier- und Imprägnierungswachse, DT Microcrystallinwachse plastisch und hart, Superiawachse, Ceresin, Ozokerit, Crown Emulgierwachse, Pflanzenwachse und Paraffin

erhältlich durch Generalvertretung

Rohprodukte Bellinger, Sihlpostfach Zürich 1

Telephon 27 33 22

Weniger hohe Verkaufsspesen

haben Sie, wenn Sie Ihre Artikel einer in der ganzen Schweiz bei Buchhandlungen, Papeterien und Spielwarengeschäften gut eingeführten Handels- und Vertretungsfirma übergeben. — Bemusterte Offerten unter Chiffre OFA 1482 S an Orell Füssli-Annoncen Solothurn.

Das ideale Weihnachtsgeschenk für den verwöhnten Raucher

66 Stück extra feine Kopfzigarren SUMATRA-HAVANA, leicht, mild und angenehm. Direkt ab Fabrik, zum Preis von Fr. 27.—. Ceder-Verpackung, wodurch das Aroma noch verfeinert wird. Wir bedienen seit Jahren über 10000 EICIFA-Kunden zur vollen Zufriedenheit. Ist das nicht der beste Beweis für erstklassige Qualität und vorteilhafte Preise? Ueberzeugen Sie sich selbst und füllen Sie heute noch nebenstehenden Coupon aus. Die Fabrikate werden auch Sie begeistern.

Ich wünsche das Sortiment Nr. 4 zum Fabrikpreis von Fr. 27.—. Zahlbar nach Empfang. Austausch oder Rücksendung gestattet. HD

Name: .....

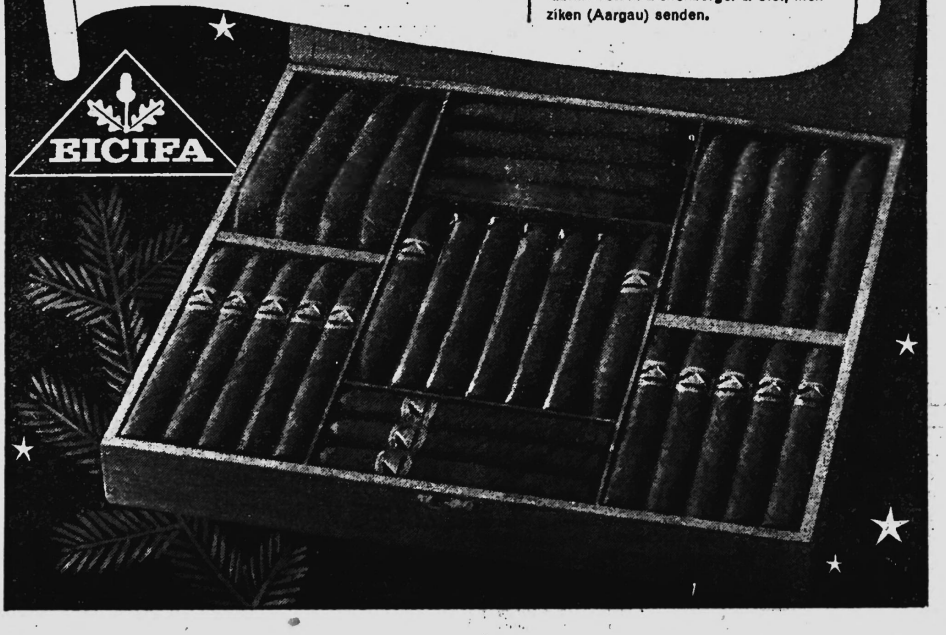
.....

Wohnort: .....

.....

Mit 5 Rp. frankieren, offen an Zigarrenfabrik EICIFA Eichenberger & Cie., Menziken (Aargau) senden.

EICIFA



Impôt sur le chiffre d'affaires

(16e édition de la brochure)

Le prix de la brochure est de fr. 1 (port compris) Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Kistenfabrik Zug AG., Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezinkte Kisten, genutet und verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider, fachmännischer Ausführung. Telefon 4 01 55